

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item\[1550_Tradlatfr_Grou\] 018 Celuy qui dit bon ton tetin](#)

[1550_Tradlatfr_Grou] 018 Celuy qui dit bon ton tetin

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Du tetin de Cataut.
Incipit non modernisé Celuy qui dit bon ton tetin

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\] 201 Celuy qui dict bon ton tetin](#)

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 018 Celuy qui dit, bon ton tetin](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\] 018 Celuy qui dit bon ton tetin](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

[\[1568c_TJI_Bon\] 080 Celuy qui dit bon ton tetin](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

[\[1556c_TJI_Denise\] 018 Celuy qui dit, bon ton tetin](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-8

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date 1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308886887>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte

Celuy qui dit bon ton tetin
N'est mensonger, mais véritable :
Car je t'asseure ma Catin,
Qu'il m'est très bon & agréable
Il est tel & si profitable
Que si du nez hurtoit quelqu'un
Contre iceluy (sans nulle fable)
Il ne se feroit mal aucun.□

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 018

Folio/tation A7r

Informations sur la notice

Contributeur(s) Primot, Carole

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Saignol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

*Plus l'esprit que vieille boisson,
Et puis l'on n'oit bien estimer
Que ieune chair & vieux poisson.*

Du tetin de Cataut,

*Celuy qui dit bon ton tetin
N'est mensonger, mais veritable:
Car ie t'asseure ma Catin,
Qu'il m'est tresbon & agreable
Il est tel & si profitable
Que si du nez hurtoit quelqu'un
Contre iceluy (sans nulle fable)
Il ne se feroit mal aucun.*

De messire Ian confessant Ianne la
Simple.

*Messire Ian confesseur de fillettes
Confessoit Ianne assez belle & iolye,
Qui, pour auoir de belles oreillettes,
Avec un moyng auoit fait la folie.
Entre autres points messire Ian n'oublye,
A remonstrer cest horible forfait:
Làs, disoit il, mamye qu'as tu fait?
Regarde bien le poinct ou ie me fonde*

Cest